

CITTA' DI TORINO

CIRCOSCRIZIONE 7

DOC. N. 175

PROPRIA

PROVVEDIMENTO DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

IL 22 DICEMBRE 2015 – ORE 20,30

Nella sala delle adunanze consiliari del Centro Civico in c.so Vercelli n. 15, con convocazione ordinaria avvenuta nelle prescritte forme, in 1^a convocazione si è riunito il Consiglio della Circoscrizione 7 del quale fanno parte i Signori:

ALESSI Patrizia	CASSETTA Fabio	FIORITO Caterina
ANTONACCI Maria Luigia	CREMONINI Valentina	LAPOLLA Massimo Maria
AUSILIO Ernesto	CRISPO Michele	MOISO Daniele
BERARDINELLI Diletta	CUSANNO Alessandro	POERIO Francesco
BERGHELLI Michele	D'APICE Ferdinando	POMERO Enrico
BOSOTTO Gianluca	DEMARIA Francesco	PONTILLO Maria
BRASCHI Massimo	DERI Gian Luca	ROMANO Roberto
CALLERI Massimo	DURANTE Emanuele	VERSACI Fabio
CAMMARATA Giuseppe		

di cui risultano assenti i Consiglieri: BRASCHI – D'APICE

in totale con il Presidente n. 23 Consiglieri presenti

con la Presidenza di : Emanuele DURANTE

e con l'assistenza del Segretario: Paolo DENICOLAI

ha adottato in

SEDUTA PUBBLICA

Il presente provvedimento così come indicato nell'ordine del giorno:

C. 7 - (ARTICOLO 42, COMMA 2) RIQUALIFICAZIONE DEL GIARDINO INTITOLATO A MADRE TERESA DI CALCUTTA TRAMITE PROGETTI SISTEMICI INTEGRATI. CONTRIBUTI AD ASSOCIAZIONI VARIE. EURO 6.000,00.

CITTÀ DI TORINO

CIRC. 7 - AURORA - VANCHIGLIA - SASSI - M. DEL PILONE

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 7 - (ARTICOLO 42, COMMA 2) RIQUALIFICAZIONE DEL GIARDINO INTITOLATO A MADRE TERESA DI CALCUTTA TRAMITE PROGETTI SISTEMICI INTEGRATI. CONTRIBUTI AD ASSOCIAZIONI VARIE. EURO 6.000,00.

Il Presidente Emanuele Durante, a nome della Giunta, riferisce:

Lo scorso 4 settembre 2015 è stato intitolato al premio Nobel Madre Teresa di Calcutta un grande giardino antistante la Circoscrizione; si è trattato, in realtà, della conclusione di un lungo percorso promosso da associazioni operanti sul territorio cittadino il cui obiettivo istituzionale è perseguire e promuovere progetti di sviluppo socio economico in particolare verso la comunità albanese residente in Italia e in Albania.

Il giardino si trova in una zona connotata da forte conflittualità causata da frequenti episodi di vandalismo e di spaccio ed è esso stesso luogo di tali episodi. Gli interventi finora attuati tramite la preziosa collaborazione delle forze dell'ordine e degli uffici preposti alla manutenzione del giardino sono, se pur indispensabili, inevitabilmente fine a se stessi.

Per cercare di invertire la tendenza negativa, si è ricercata la collaborazione con soggetti che, esperti nel settore dell'inclusione sociale, potessero proporre una metodologia alternativa alle solite prassi. In particolare hanno risposto all'invito della Circoscrizione l'associazione A.M.M.I. (Associazione Multi-etnica dei Mediatori Interculturali) e Infinti Mondi onlus che propongono metodo, modello e pianificazione strategica ovvero azioni di natura formativa, organizzativa, tecnico-scientifica, creativa e aggregativa coinvolgenti i destinatari delle azioni stesse.

La partecipazione dei cittadini interessati e destinatari delle azioni è il punto essenziale e fondante delle due proposte progettuali. In particolare, l'associazione A.M.M.I. tramite un dottore di ricerca in Scienze umane, un mediatore di lingua madre arabo/francese e, a richiesta un mediatore di lingua madre cinese e/o rumena, propone di individuare i fattori che incoraggiano le persone a frequentare il giardino o che, al contrario, le allontanano. Dopo l'elaborazione dei questionari raccolti durante interviste dirette con le persone e dopo la condivisione dei risultati, l'Associazione propone di concretizzare alcune delle azioni che maggiormente possono trovare consenso tra i destinatari del progetto. In tal senso l'Associazione A.M.M.I. in data 20.11.2015 prot.14279 ha presentato alla Circoscrizione una richiesta di contributo di euro 1.000,00 a parziale copertura delle spese previste in euro 1.500,00 necessarie alla realizzazione del progetto denominato "Ricerca orientata alla progettazione partecipata" che è parte integrante e sostanziale del presente atto (all.1). L'Associazione A.M.M.I. richiede altresì la possibilità di usufruire della saletta polivalente di corso Vercelli 15 posta al piano terra della Circoscrizione per svolgere le "interviste" qualora i soggetti interessati non intendano accogliere il ricercatore presso la propria

abitazione. Le date e gli orari saranno tempestivamente concordati con l'Ufficio patrimonio della Circoscrizione.

Infiniti Mondi onlus, propone la costruzione di una comunità di ricerca, azione e progettazione che coinvolga attivamente tutti gli attori del territorio (cittadini, istituzioni etc) attraverso strumenti diversificati. L'interazione di tali forze costituisce la base di partenza per dare espressione concreta al significato della parola "pace" che può diventare sinonimo di calma, riposo, gioco, lettura, ascolto, ristoro, incontro, scambio, accoglienza pacifica, inclusione sociale, convivenza multietnica e interculturale.

Il progetto consta di quattro aree di progettazione che, complessivamente, richiedono un tempo di sviluppo e di raccolta dei benefici di almeno due anni. In questa prima fase Infiniti Mondi ha già provveduto alla costituzione del sito internet (www.torinopeacegardens.com), all'avvio della progettazione correlata a ciascuna delle quattro aree proposte e dell'allestimento di "Ortogenesi" all'interno della Circoscrizione in collaborazione con la scuola elementare Parini e la materna Cecchi che sarà inaugurato prima della chiusura delle scuole per le vacanze di Natale. Entro il 31 dicembre 2015 saranno avviati anche gli sportelli filosofico di ascolto, accoglienza e consulenza e di progettazione creativa e artistica. Il primo prevede la mediazione dei conflitti con metodologia filosofica e l'attività di narrazione autobiografica, il secondo prevede l'orientamento al lavoro con l'obiettivo di far emergere i talenti individuali affinché si attuino processi di creazione, trasformazione e rigenerazione. Quest'ultimo, in particolare, si inserisce pienamente con gli obiettivi della Città che ha individuato la Circoscrizione 7 quale sede della ripresa dello sportello lavoro presso la sala ex biblioteca del piano terra di corso Vercelli 15. In tal senso Infiniti Mondi in data 20 novembre 2015 prot. 14279 ha presentato alla Circoscrizione una richiesta di contributo di euro 5.000,00 a parziale copertura delle spese previste in euro 6.000,00 necessarie alla realizzazione del progetto denominato "Torino Peace Gardens" che è parte integrante e sostanziale del presente atto (all.2).

Per quanto riguarda l'utilizzo temporaneo della sala polivalente e della sala ex biblioteca, tali concessioni rientrano nei criteri previsti dall'art. 5 lettera B) punto 1 del Regolamento per la concessione di locali comunali da parte delle Circoscrizioni n. 186. Sono fatte comunque salve le condizioni di cui al punto A), numeri 1,2, 4 e 5 dello stesso articolo.

Le utenze non sono ad uso esclusivo e rimangono a totale carico della Città.

- Energia elettrica: 1050061135 POD IT020E00019336;
- Riscaldamento matricola misuratore: 0007686842 – PDR 09951207741487 – matr. convertitore volumetrico SK11000005705;
- Acqua n. 0010129921.

I progetti sono stati presentati nella riunione congiunta delle sei Commissioni di lavoro circoscrizionali del 24 novembre 2015.

Considerato l'interesse generale, anche alla luce del principio di sussidiarietà orizzontale ex art. 118 comma 4 Cost., alla valorizzazione di attività di privati o associazioni che concretizzino l'erogazione mediata di servizi di rilevanza collettiva, in materie di competenza dell'ente pubblico erogatore ed in mancanza di intervento istituzionale diretto, per la

valorizzazione del territorio circoscrizionale ed il rafforzamento delle attività (culturali, sportive, didattiche, scolastiche, ricreative, ecc.) offerte ai residenti, quale quella oggetto del presente contributo, si ribadisce che non sussiste, ai sensi dell'art. 6 comma 9 l. 122/10, alcuna finalità di puro ritorno di immagine per l'ente pubblico. Si evidenzia pertanto una preminente ed effettiva finalità di interesse collettivo per l'efficace sviluppo del territorio, la valorizzazione delle attività ed opportunità offerte ai cittadini, la prevenzione del degrado urbano e sociale, nonché la positiva, e costituzionalmente orientata, cooperazione con soggetti terzi proficuamente sussidiari dell'ente nell'erogazione alternativa del servizio.

Si dà atto che le Associazioni A.M.M.I. e Infiniti Mondi Onlus hanno presentato:

- ▣ dichiarazioni concernenti il rispetto del disposto dell'art. 6 comma 2 della legge 122/2010 conservate agli atti e che si allegano in copia;
- ▣ si specifica che detti progetti avranno inizio e si svilupperanno nell'anno 2015.

Tutto ciò premesso,

LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale n.133, n. mecc. 9600980/49 del 13 maggio 1996 e n.175, n. mecc. 9604113/49 del 27/06/96, il quale tra l'altro, all'articolo 42, comma 2, dispone in merito alla **“competenze proprie”** attribuite ai Consiglio Circoscrizionali cui appartiene l'attività in oggetto;

dato atto che i pareri di cui all'articolo 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lsg. 18/08/00 n. 267 ed art. 61, comma 1, del surrichiamato Regolamento del Decentramento sono:

- ▣ favorevole sulla regolarità tecnica;
- ▣ favorevole sulla regolarità contabile;

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate

PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

- 1) per le ragioni espresse in narrativa e qui integralmente richiamate, di individuare quale beneficiaria di un contributo di Euro 5.000,00 al lordo di eventuali ritenute di legge, a fronte di un preventivo di spesa di Euro 6.000,00 Infiniti Mondi Onlus nella persona del legale rappresentante Chiara Castiglioni con sede legale in Torino c.so Re Umberto 65 C.F. 97748300015 e quale beneficiaria di un contributo di Euro 1.000,00 al lordo di eventuali ritenute di legge, a fronte di un preventivo di spesa di Euro 1.500,00 l'associazione A.M.M.I. nella persona del legale rappresentante Blenti Shehaj con sede in Torino via Sant'Anselmo 11 CF 97670650015;

- 2) di stabilire che il contributo concesso sarà revocato nel caso i beneficiari non presentino, se non per motivate giustificazioni, dettagliato rendiconto (comprensivo della relativa documentazione) di tutte le eventuali entrate e di tutte le spese, entro 90 giorni dalla conclusione del progetto o dalla comunicazione dell'esecutività della determinazione di impegno del contributo concesso;
- 3) di concedere, a titolo gratuito i locali descritti in narrativa dalla data di esecutività del presente atto e fino al 31 dicembre 2015, ai sensi dell'art. 5 lettera B) punto 1 del Regolamento per la concessione di locali comunali da parte delle Circoscrizioni n. 186. Sono fatte comunque salve le condizioni come sopra specificate al punto A), numeri 1,2, 4 e 5 dello stesso articolo;
- 4) di demandare a successiva determinazione dirigenziale l'impegno di spesa e la devoluzione dei contributi;
- 5) di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, comma 4, del D. Lgs. 18/8/00 n. 267.

Si dà atto che i contributi in questione rientrano nei criteri disciplinati dal Regolamento per le modalità di erogazione dei contributi, approvato e facente parte integrante della deliberazione n. mecc. 9407324/01, C.C. del 19/12/94, esec. dal 23/01/95 e successivamente modificato con delibera n. 07-4877/02, C.C. del 03/12/07 esec. dal 17/12/07 e nel Regolamento per la concessione di locali comunali da parte delle Circoscrizioni n. 186 approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 28 gennaio 1991 (mecc. 9007590/08) esecutiva dal 27 febbraio 1991 e smi.

Il presente provvedimento non rientra, per natura e contenuti, fra quelli assoggettati alla Valutazione di Impatto Economico che si allega in copia (all. 3).

Il presente provvedimento comporta oneri di utenze a carico della Città di cui il Servizio Controllo Utenze e Contabilità Fornitori ha preso atto come da notifica del 2/12/2015 (all. 4)

La concessione temporanea di locali prevista all'interno dei progetti oggetto del presente provvedimento non comporta variazioni sull'orario di accensione dell'impianto di riscaldamento.

E' stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett. e) Legge 190/2012, conservata agli atti del servizio.

IL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

Procede alla votazione nei modi di legge.

Al momento della votazione risultano assenti dall'aula i Consiglieri ALESSI, ANTONACCI, BERARDINELLI, BRASCHI, CALLERI, CUSANNO, DEMARIA, MOISO, POERIO, ROMANO.

Il Presidente dichiara approvata tale proposta di deliberazione con il seguente risultato:

Presenti e votanti : n. 13

Voti favorevoli : n. 13

AUSILIO - BERGHELLI - BOSOTTO - CAMMARATA – CASSETTA - CREMONINI –
CRISPO – DERI – DURANTE – FIORITO – LAPOLLA - POMERO – PONTILLO.

IL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

Con successiva votazione dichiara immediatamente eseguibile il presente provvedimento, ai sensi dell'art. 134, comma 4 del D. Lgs. 18/8/2000 n. 267, con il seguente risultato:

Presenti e votanti : n. 13

Voti favorevoli : n. 13

AUSILIO – BERGHELLI - BOSOTTO - CAMMARATA – CASSETTA - CREMONINI –
CRISPO – DERI – DURANTE – FIORITO – LAPOLLA - POMERO – PONTILLO.